

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05131) 7330.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTEFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gefähigepatienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr) Am 14.2. St. Georg-Apotheke, Halvelse, Hannoversche Str. 51. Am 15.2. Kreuz-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 1. Am 16.2. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orionhof 8. Am 17.2. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Str. 1. Am 18.2. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront. Am 19.2. Frielinger Dorfapotheke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15. Am 20.2. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGSSTELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach

„Die Tonklumpen“ begeistern 500 Besucher

GARBSEN. Sie haben es wieder getan! Nach drei Jahren Vorbereitung mit vielen Proben, Texten, Dichten, Arrangieren und Singen haben „Die Tonklumpen“ am Wochenende in zwei Aufführungen ihr neues Musiktheaterstück – das mittlerweile sechste – mit dem doppeldeutigen Titel „Weg mit dem Verein“ in der Aula im Schulzentrum I präsentiert. 500 begeisterte Besucher sahen und hörten, wie die sieben Musikerinnen und Musiker das Vereinsleben mit seinen hohen Gipfeln und tiefen Schluchten in dieser Zeit aus nächster Nähe beobachtet und analysiert und dann mit viel Lokalkolorit in eine Geschichte gegossen haben. Die „Tonklumpen“ das sind Susanne Michel, Evelyn Jagstaidt, Imke Heinecke, Claudia Pandel, Martina Struve, Marcel Israng und Uwe Witte, eine Gruppe, die, wie es Michel in der Ankündigung verriet, mittlerweile bis auf zwei alle im Rentenalter angekommen sind und ungefähr 20 Enkelkinder zusammen haben. Das tat der Spielfreude und dem Gesang keinen Abbruch: Mit 21 gnadenlos umgetexteten internationalen Hits wie „Bochum“, „Wellerman“, „I'm a train“, oder „We are the world“ wurde die Planung und Vorbereitung eines Vereinsausflugs beschrieben. Wie im realen Leben mussten bei der Suche nach einem geeigneten Ziel Eitelkeiten, Eifersüchteleien und andere menschliche Regungen überwunden werden, bis am Ende eine für alle Beteiligten gelungene Lösung gefunden wurde. Letztendlich ging es dann doch nicht nach Paris, Mallorca, Sylt oder in den Harz – der Ausflug endete in Mardorf. Mit einem Blick auf den Sonnenuntergang am Steinhuder Meer und



Überraschung zum Finale: Der Vorstand des Vereins ohne Namen (von links) Imke Heinecke, Evelyn Jagstaidt, Martina Struve, Suse Michel, Marcel Israng, Claudia Pandel und Uwe Witte landet am Ende beim Sonnenuntergang am Steinhuder Meer. Foto: Detlef Grunwald

dem Song „Hier ist es schön, hier will ich bleiben“ endete ein kurzweiliger und amüsanter Abend. Das Publikum dankte den Akteuren nach zweieinhalb Stunden Spiel mit langem Applaus.

Wie im realen Leben mussten bei der Suche nach einem geeigneten Ziel Eitelkeiten, Eifersüchteleien und andere menschliche Regungen überwunden werden, bis am Ende eine für alle Beteiligten gelungene Lösung gefunden wurde. Letztendlich ging es dann doch nicht nach Paris, Mallorca, Sylt oder in den Harz – der Ausflug endete in Mardorf. Mit einem Blick auf den Sonnenuntergang am Steinhuder Meer und

dem Song „Hier ist es schön, hier will ich bleiben“ endete ein kurzweiliger und amüsanter Abend. Das Publikum dankte den Akteuren nach zweieinhalb Stunden Spiel mit langem Applaus.

Geldbörse beim Einkaufen gestohlen

SEELZE. Am Samstag, 7. Februar, wurde einem Mann gegen 12 Uhr während seines Einkaufs in einem Aldi-Markt die Geldbörse entwendet. Seine Geldbörse hatte er vermeintlich sicher in einem Beutel verstaut, welcher wiederum am Einkaufswagen hing. Nach Angaben des Geschädigten hatte er während des Einkaufs den Beutel immer im Blick und eine Hand an diesem. Dennoch gelang es dem Täter, die Geldbörse aus dem Beutel zu entwinden. Das Fehlen der Geldbörse bemerkte der Geschädigte erst an der Kasse. Neben dem Bargeld befanden sich diverse Dokumente in der Geldbörse. Die Polizei schätzt den Gesamtschaden auf zirka 80 Euro. Die Polizei weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass Wertgegenstände wie eine Geldbörse immer am Körper getragen werden sollten. Diese Trageweise schützt nicht 100-prozentig vor Taschendieben, jedoch erschwert es das Vorgehen erheblich. Der Diebstahlhandlung geht oftmals ein Ablenkmassnahmen voraus. Oder es wird schlicht eine mögliche Unaufmerksamkeit ausgenutzt. Hinweise nimmt die Polizei unter der Telefonnummer (05137) 827115 entgegen.

Wirtschaftsausschuss tagt

GARBSEN (STP). Der Ausschuss für Wirtschaft, Beschäftigung und Finanzen der Stadt Garbsen tagt am Dienstag, 17. Februar, ab 18 Uhr in öffentlicher Sitzung im Ratssaal des Rathauses. Wie immer können Interessierte sich zu Sitzungsbeginn im Rahmen der Einwohnerfragestunde zu Wort melden. Die Tagesordnung der Sitzung ist dem Ratsinformationssystem auf der städtischen Internetseite zu entnehmen. Für die Online-Teilnahme an der hybriden Sitzung im Rathaus kann man sich ab sofort bis zum Sitzungstag um 12 Uhr anmelden. Das ist möglich mittels formloser E-Mail an ratsinfo@garbsen.de sowie unter Telefon (05131) 707324 oder -345.

Wer setzt sich beim Integrationscup durch?

GARBSEN (STP). Hier treten Mannschaften in einem fairen und respektvollen Turnier gegeneinander an, um dem Wanderpokal für ein Jahr ein neues Zuhause zu geben: Der 18. Integrationscup wird am Sonnabend, 14. Februar, um 20 Uhr angepfiffen. Das Event in der Sporthalle des Johannes-Kepler-Gymnasiums im Schulzentrum I am Planetenring steht unter dem Motto „Kicken gegen Vorurteile“. Der Eintritt ist frei. Den Integrationscup gibt

es seit 2005. Damals wurde er vom damaligen Ausländerbeirat organisiert. Teilgenommen haben dabei noch ausschließlich Betriebssportmannschaften. Seit 2010 ist der Integrationsbeirat der Stadt Garbsen in Kooperation mit der Abteilung Jugend und Integration der Stadt verantwortlich. Über die Jahre hinweg hat sich das Turnier verändert. Es spielen inzwischen Mannschaften aus verschiedenen Kontexten mit. Ob Kulturvereine, Religionsgemein-

schaften, Unterkünfte oder freie Mannschaften: Jedes Team ist willkommen und bereichert das Turnier. Das Catering wird ehrenamtlich organisiert, so dass auch hier Menschen zusammenkommen und sich bei leckerem Essen austauschen. In Garbsen leben Menschen aus knapp 100 Herkunftsländern. Viele weitere haben eine internationale Familiengeschichte. Der Integrationscup bringt diese Vielfalt auf den Platz – nicht in Statistiken, sondern im direkten Miteinan-

der. Fußball ist schon seit jeher ein verbindendes Element – zwischen Jung und Alt, deutsch und nicht-deutsch. Fußball fördert Teamgeist, Respekt und Gleichberechtigung. „Sport funktioniert ohne Sprache und bietet allen die Möglichkeit, mitzumachen. Dieses Turnier ist somit ein Zeichen für eine Integrationsarbeit mit Wirkung. Garbsen präsentiert sich einmal mehr als offene, vielfältige und zukunftsorientierte Stadt“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Kulturbüro präsentiert „Die Olchis feiern Gefurztag“ für Kinder



Das Wehrli-Theater gibt ein olchiges Geburtstagsfest mit Prinzessin Persephifu von und zu Schubidu am Donnerstag, 26. Februar. Foto: Wehrli-Theater

GARBSEN (STP). Für alle, die die Welt der Olchis lieben, in Schmutz und Chaos, mit Herzlichkeit und Familienzusammenhalt präsentiert das Kulturbüro der Stadt Garbsen das Stück „Die Olchis feiern Gefurztag“. Das Wehrli-Theater unter Regie von Andrea Bleikamp führt das Stück am Donnerstag, 26. Februar, um 15.30 Uhr in der Aula/Mensa im Schulzentrum I, Planetenring 7 auf. Eine königliche Feier steht an: Der Geburtstag von Prinzessin Persephifu von und zu Schubidu soll gefeiert werden. Der Ablauf ist im Detail geplant: glitzernde Girlanden, eine Melonenzitronenmangotorte und königliche Geschenke. Aber irgendwie läuft alles schief, überall sind Müll und stinkende Fischgräten. Ob da die Olchis ihre Finger im Spiel haben? Das Olchikind feiert nämlich auch Gefurztag!

Am liebsten sogar mit der Prinzessin zusammen. Ob der olchige Gefurztag stattfinden kann? Das Theaterstück ist geeignet für Kinder ab 3 Jahren – zum Mitmachen, Mitmüffeln und Feiern. Mit Witz und Charme wird es gespielt von Marion Bihler-Kerluku und Marie Jachertz. Das Stück dauert etwa 45 Minuten. Für die Nachmittagsvorstellung am Donnerstag, 26. Februar, 15.30 Uhr, gibt es noch Tickets unter www.garbsen.de/onlineickets und im Kulturbüro, Telefon (05131) 707650 oder kulturbuero@garbsen.de. Der Eintrittspreis beträgt 5 Euro für Kinder und 6 Euro für Erwachsene. Für Kurzsichtgeschlossene öffnet die Tageskasse in der Aula eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn. Die Vormittagsvorstellungen am 26. Februar um 9 Uhr und um 10.30 Uhr sind bereits ausverkauft.

Ist Ihr Teppich sauber?



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wäsche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich – ohne es zu wollen und zu spüren – immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche. Sogar der feine Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird

restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

PR-Anzeige

Sonderaktion
30% Rabatt
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

kostenloser Abhol- und Bringeliefer bis 100 km!

Bio-Handwäsche
Wir waschen nach traditioneller Art.

50 €* GUTSCHEIN
*ab heute 5 Tage gültig

Restaurieren von Teppichen aller Art
(Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern).
Beseitigung von Wasserschäden

Teppich Klinik
Lange-Feld-Straße 58
30926 Seelze/Letter
Tel.: 0511 - 10 59 28 81

Wir machen der Demokratie RÜCKENWIND. Sind Sie dabei?

AMADEU ANTONIO STIFTUNG

Bekanntmachungen von Sitzungen der Stadt Seelze

Montag, 16.02.2026, 19:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Almhorst, Seelze, Astrid Lindgren-Schule – Standort Almhorst
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 17 aus der Sitzung vom 10.11.2025/Mitteilungen der Ortsbürgermeisterin/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Vergabe von Ortsratsmitteln/Mitteilungen a) der Verwaltung b) von Ortsratsmitgliedern/Anfragen von Ortsratsmitgliedern/Schließen der Sitzung

Dienstag, 17.02.2026, 19:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Dedensen, Seelze, Grundschule Dedensen
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 16 aus der Sitzung vom 19.11.2025/Mitteilungen der Ortsbürgermeisterin/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Deckensanierung und Erneuerung der kommunalen Straßeninfrastruktur in den Jahren 2026/2027/Vergabe von Ortsratsmitteln/Mitteilungen a) der Verwaltung b) von Ortsratsmitgliedern/Anfragen von Ortsratsmitgliedern/Schließen der Sitzung

Mittwoch, 18.02.2026, 18:30 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Gümmer, Bürgerhaus Gümmer
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 17 aus der Sitzung vom 19.11.2025/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Vergabe von Ortsratsmitteln/Mitteilungen a) des Ortsbürgermeisters b) der Verwaltung c) von Ortsratsmitgliedern/Anfragen von Ortsratsmitgliedern/Schließen der Sitzung

Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite www.seelze.de/Buergernah/Politik/Ratsinfosystem zu informieren.

Die Jagdgenossenschaft Dedensen lädt ihre Mitglieder zur Genossenschaftsversammlung am Freitag, den 27.02.2026, um 19.45 Uhr in das Restaurant Jannis, Am Bahnhof 4 in Dedensen ein.

- Tagesordnung**
1. Eröffnung und Begrüßung, Feststellen der Beschlussfähigkeit.
 2. Verlesung des Protokolls der letzten Versammlung.
 3. Bericht des Vorsitzenden über das vergangene Jagdjahr.
 4. Bericht des Kassenführers.
 5. Bericht der Kassenprüfer.
 6. Entlastung des Vorstandes.
 7. Wahl von zwei Kassenprüfern.
 8. Beschlussfassung über die Verwendung des Jagdnutzungsertrages und der Rücklage.
 9. Vorstandswahl.
 10. Verschiedenes – Anfragen.
- Der Jagdvorstand – (Kiene)

So erreichen Sie uns

Redaktion: redaktion@umschau-online.de
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
 Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de
Familienanzeigen
 Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de
Private Kleinanzeigen
 Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de
Sie haben keine Zeitung erhalten?
 Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de

BRILLENGALERIE GARBSEN

BRILLANTE BRILLEN

freundlich
kompetent
unkompliziert
immer faire Preise

Für Sie vor Ort:

Osterwalder Str. 191
30826 Garbsen

T. 05131 50 20 525

Mo-Fr 9-18 Uhr
Sa 9-13 Uhr

www.brillengaleriegarbsen.de
info@brillengaleriegarbsen.de



Ihr Optiker in Osterwald freut sich auf Sie!